

UNA PRODUCCIÓN DE MIRACOL



UNA SERIE DE ARANTXA ECHEVARRÍA

# CHAVELA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

UNA PRODUCCIÓN DE MIRACOL



UNA SERIE DE ARANTXA ECHEVARRÍA

# CHAVELA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.



## MINISERIE

6 episodios x 50' min.

ESCRITA POR:

- Arantxa Echevarría
- Patricia Campo

**IMDb**

---

¿POR QUÉ  
HAY QUE PAGAR  
UN PRECIO POR  
SER LIBRE?

**Miracol**



✦

# PREÁMBULO

Esta es la historia de una niña jaguar.

Una cantante indomable y parrandera que ama a las mujeres.

Una chamana capaz de cambiar la realidad con una ranchera.

Una artista desterrada que hace una apuesta con el diablo... y gana.

Una dama de jorongo rojo que se mete en el alma de quien la escucha,  
ya sea en cantinas mugrientas o en los mejores teatros del mundo.

Esta es la historia del México alucinado y revuelto de la segunda mitad del siglo XX.  
Del Madrid almodovariano de los años 90.

**ESTA ES LA HISTORIA DE CHAVELA VARGAS.**

---

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.



# SINOPSIS

Empiezan los años 90 y en un cabaret insumiso de Coyoacán alguien dice haber visto a Chavela Vargas entre el público. Aunque todo el mundo da por hecho que la famosa cantante murió hace años, las cabareteras Liliana y Jesusa se lanzan en su búsqueda y acaban por encontrarla en una pequeña aldea llamada Ahuatepec. Chavela tiene más de setenta años, el amor de su vida acaba de abandonarla y está intentando matarse a tragos. Aún así, las artistas deciden ofrecerle cantar en su cabaret. Allí Chavela araña la oportunidad de viajar a España para dar un concierto en lo que supondría su vuelta a los escenarios después de veinte años.

Mientras tanto, en Madrid, Rebeca es una veinteañera gamberra que trabaja como asistente de producción en el rodaje de *Tacones Lejanos*, donde escucha por primera vez la música de Chavela. Cuando Almodóvar decide apoyar la vuelta de la Vargas, Rebeca recibe el inesperado encargo de ser la chófer de Chavela. Una cantante

que pelea por salir de los infiernos y volver a cantar se encuentra con una artista joven que lucha con sus propios demonios para atreverse a subir a un escenario por primera vez. Aunque al principio no se soportan, la amistad que se entabla en pocos días entre estas dos mujeres de generaciones y mundos diferentes acaba por vertebrar la serie.

A lo largo de los seis episodios de este biopic musical, Rebeca va descubriendo la historia de un mito de la música desconocido para ella hasta entonces y es así como la serie viaja desde el Madrid de los 90 al México DF de los 50, a la Cuba de los 60 y al Acapulco de la jet set hollywoodiense para contar la vida de Chavela, que pasa de ser despreciada por ser mujer, lesbiana y querer cantar rancheras como los hombres, a triunfar en todos los escenarios del mundo.



# ARANTXA ECHEVARRÍA

Directora / Showrunner

IMDb

- Ganadora Premio Goya 2019 y 2025: Mejor Dirección Novel y Guión Original
- 11 veces nominada a los Goya
- En 2018, se convirtió en la primera directora de cine español seleccionada en la Quincena de Realizadores del Festival de Cannes por su ópera prima.

“La vida es tragicomedia, y a veces olvidamos la parte de comedia”

**Su primera película, ‘Carmen y Lola’,** fue un retrato de la relación amorosa entre dos gitanas. En ‘Chinas’ expuso el paternalismo cultural y el cosmopolitismo de la España periférica. Su comedia ‘La familia perfecta’ **fue un éxito en las plataformas.**

Y su última película ‘La Infiltrada’, sobre la agente de la Policía Nacional que se infiltró en ETA, estrenada en octubre del 2024, fue un gran éxito en taquillas y se llevó el premio a mejor película en los Goya 2025.

Además participó dirigiendo episodios de la serie ‘El Cid’(Amazon Prime Video) y ‘Días mejores’ (Amazon Prime Video).

“La idea de dirigir la serie sobre Chavela es un hermoso reto. Es una vida que engancha por muchas razones. Los personajes, reales, conflictivos y de carne y hueso te guían sin tapujos por un viaje a un alma libre y salvaje que grita y a la vez se ahoga. Una vida tan interesante que hasta cuando llega a su fin quieres seguir viviéndola. **Chavela representaba para mí la libertad.**”



# ★ LA HISTORIA

## Arrancan los años 90.

En Madrid, Pedro Almodóvar rueda su película *Tacones Lejanos*. En medio del jaleo del rodaje, la veinteañera Rebeca, que trabaja como runner (asistente de producción) en las grabaciones, descubre la pasión del director por una cantante mexicana. Su nombre es Chavela Vargas. Rebeca se obsesiona con la artista, desaparecida hace casi veinte años.

En México D.F., Manuel, un dandi español apasionado por la música de Chavela, sigue su rastro por las cantinas de la ciudad, donde le cuentan de las mil y una muertes de la cuatacha del famoso cantante José Alfredo Jiménez.

No muy lejos de allí, en el deslenguado cabaret *El Hábito*, surgen rumores de que Chavela Vargas ha sido vista entre el público. Pero eso es imposible. ¿No murió hace años? Las dueñas y artistas de ese antro insumiso, Jesusa y Liliana, se lanzan cual detectives salvajes a la búsqueda de un fantasma.

Todo el mundo busca a Chavela. Muchos la dan por muerta. Y, sin embargo, la Vargas sigue viva. Aunque puede que por poco tiempo. En el pequeño pueblo de Ahuatepec, la artista canalla de las décadas doradas de México sobrevive como albañil. Incapaz de retener a su lado a Alicia Elena, el gran amor de esta parte extraña y ermitaña de su vida, Chavela apura tragos y noches al borde del abismo como si cada madrugada fuera una ruleta rusa.

En Madrid, la joven Rebeca lucha contra su propio desamor, pero en su caso es ella la que tendría que salir huyendo de una relación tóxica. Escribe poemas que esconde por la ciudad; canta de madrugada sin público, convencida de que su arte no cuenta; ama a su hermana menor Laura, pero huye de la casa familiar; se atrinchera en casa de un novio psicópata; se droga y vive a la velocidad del rayo.

Cuando todos los que buscan a la Vargas acaban por dar con ella, los caminos de Chavela y Rebeca se cruzan en ese Madrid acelerado de principios de los años 90. A sus setenta años, la cantante desaparecida agarra la última oportunidad de volver a los escenarios en un concierto en la Sala Sol de Madrid, presentado por Pedro Almodóvar. Chavela llega a la ciudad para pasar su gran prueba de fuego: volver a cantar ante el gran público... sobria. Rebeca acepta el trabajo de ser una especie de asistente de Chavela, la lleva en coche a todos lados y va escuchando sus historias en unos días que cambiarán la vida de ambas para siempre.

El tiempo que pasan Rebeca y Chavela recorriendo las calles de Madrid se convierte en un viaje a un tiempo y un mundo muy remoto. Chavela va contando historias de un México que se revela para Rebeca -y para nosotros- como un lugar mítico en el que cualquier cosa es posible. Rebeca aprende a interpretar las verdades de Chavela, sus mentiras y la realidad de la que huye.

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

Así arranca una historia que navega entre un “presente” situado a principios de los 90 en Madrid y un pasado, el de la vida de Chavela, que arranca en el México de los años 40 para saltar brevemente a la Costa Rica de 1920, donde la niña Chavela es abandonada por su padre en la granja de sus tíos, donde sus rarezas provocan el rechazo de su familia, de los lugareños, y hasta de la misma iglesia católica. Ya convertida en adolescente, Chavela descubre que su madre no está muerta como todos le habían dicho, sino que se fugó hace años con un amante. Chavela recorre las calles de la capital San José hasta que encuentra a su madre y se va a vivir con ella y su pareja. No tarda en darse cuenta de que esa familia ficticia es igual que todas las que ha tenido hasta ahora: no la quieren y al menor descuido, la abandonarán. Con tan solo 15 años, Chavela huye a México.

En México DF, Chavela sobrevive como chófer de una mujer rica y dando comidas en la cocina económica del barrio. La extranjera con rasgos indígenas recorre la ciudad arañando oportunidades para cantar en cualquier antro. Poco a poco, se va convirtiendo en una artista que no hace concesiones: nadie puede decirle cómo cantar ni a quién amar. Decide prescindir de los vestidos escotados que se exigen a las mujeres cantantes para vestir sus pantalones sobre el escenario. Y su jorongo. Así empieza a presentarse en las cantinas llenas de hombres, interpretando las rancheras de los más grandes compositores de la música mexicana sin cambiar el género en las letras de las canciones, algo que estaba mal visto, pues

una mujer no debería cantarle a otra mujer. Llegan los años 50 y Chavela es una cantante abiertamente lesbiana en medio de una ola de conservadurismo oficialista liderado por la Liga de la Decencia. Un escándalo. Un peligro. Pero ella no da ni un paso atrás. Cuando conoce a Macorina, la prostituta más famosa de La Habana, empieza a cantar su “ponme la mano aquí, Macorina” sin pedir permiso ni perdón.

El destino lleva a Chavela a la Casa Azul en una noche de fiesta multitudinaria y allí se queda, fascinada por el mundo de Frida. La historia de amor entre las dos mujeres dura un verano que parece eterno, en el que Chavela aprende del arte, de la sensualidad y de la pasión desorbitada de Frida y Diego. También descubre que es incapaz de soportar el dolor de Frida, y acaba por abandonar la Casa Azul para volver a las cantinas.

México DF empieza a reconocer a esa cantante extranjera de jorongo y voz desnuda. Los rumores llegan hasta el mismísimo José Alfredo Jiménez, el músico más famoso de la época. Cuando la ve en un escenario, sabe que Chavela tiene el desgarró de sus canciones. José Alfredo y Chavela sellan una amistad de mil y una noches acabando con las reservas de tequila allá donde vayan.

Con la fama llegan también invitaciones para cantar en los lugares más selectos, desde los hoteles de Acapulco a las fiestas privadas de la alta sociedad. Chavela se acostumbra a volar entre esos dos mundos, el del cabaretero más irreverente y el de los

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

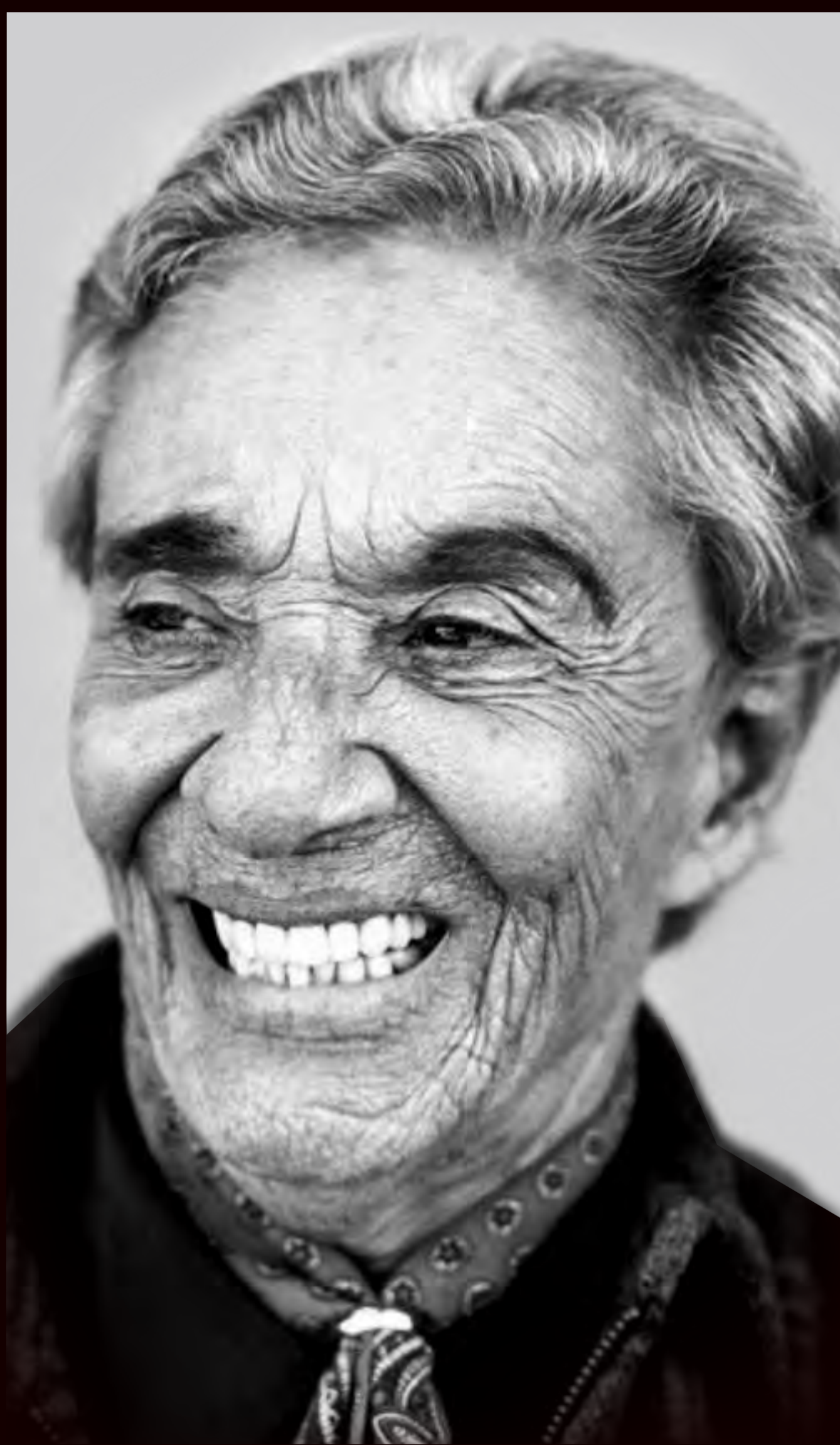
BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

salones llenos de opulencia y esposas hermosas que huyendo del tedio de la vida familiar buscan la libertad en los brazos de Chavela. Una vida de diversión y excesos que Chavela cree controlar a la perfección. Pero su historia de amor con Arabella Árbenz, novia de un poderoso empresario, pone a Chavela en la lista negra de todas las televisiones y radios del país. Ella no parece preocuparse, se siente segura con la protección que le brinda José Alfredo, que está tan alcoholizado como ella. Empiezan los años 70 y Chavela canta borracha en un famoso programa de la televisión española. Los censores del régimen aprovechan la ocasión para cancelar su gira por España. De vuelta en México, Chavela se encuentra con José Alfredo sucumbiendo a una cirrosis asesina.

La muerte de José Alfredo es el principio del fin. Chavela cae en el olvido, pierde el control con el alcohol y se esconde en una aldea donde vive de la ayuda de una vecina. Este podría ser el final de la vida de cualquier artista, la caída a los infiernos después de alcanzar la gloria que acaba con una muerte en la indigencia. Pero Chavela sabe resucitar. Lo ha aprendido a base de golpes. Cuando a los 72 años la oportunidad llama a su puerta, Chavela empieza en Madrid una nueva carrera en la que conseguirá llevar la música mexicana de la cantina a los mejores teatros de todo el mundo.

Chavela es una historia canalla, irreal, burlesca, sentimental. A ratos relato de la latinoamérica más salvaje, a veces crónica de los vecinos en los

boulevares de los sueños rotos y siempre espejo de los cambios sociales que permiten a nuestra protagonista convertirse en un icono de la libertad.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.



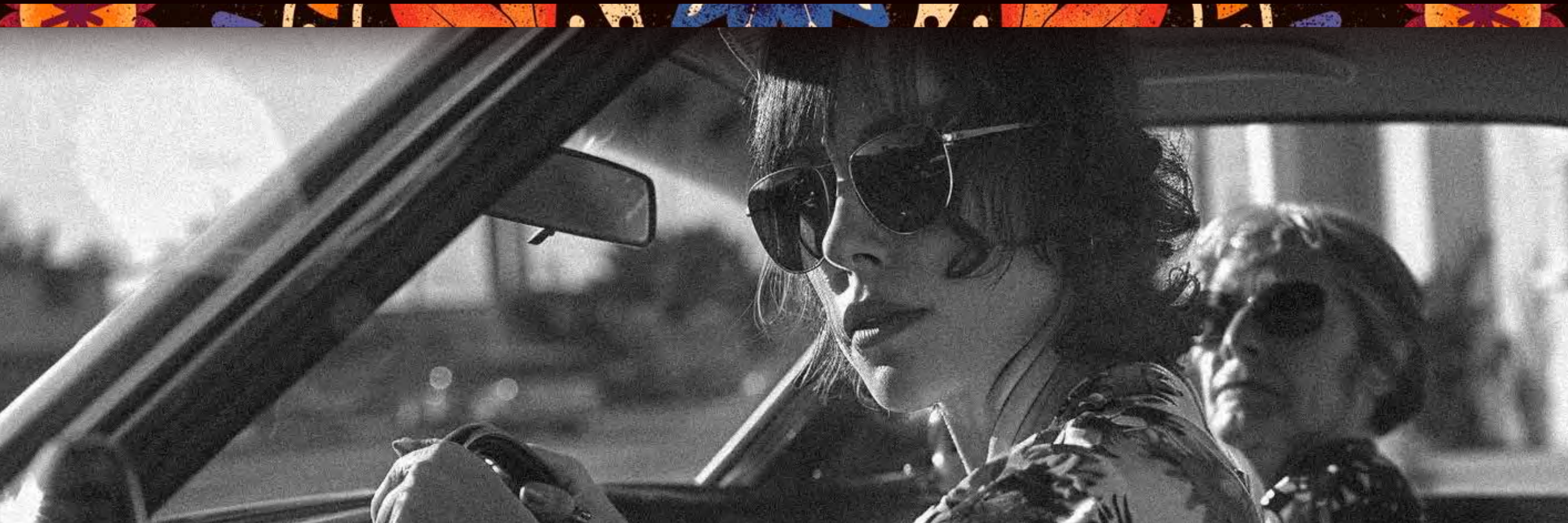
# UNA EXTRAÑA AMISTAD

**CHAVELA** es una serie biopic musical, pero también es la historia de la amistad entre una cantante que intenta agarrarse a su última oportunidad después de volver del infierno y una veinteañera que busca su sitio en el mundo. El mundo mágico y chamánico de Chavela va impregnando el mundo gris de Rebeca, que acaba por encontrar su voz.

Los choques entre Chavela y Rebeca son constantes al principio. Dos generaciones, dos culturas y dos personalidades muy diferentes. Sin embargo, en sus idas y venidas por Madrid, en sus momentos de espera, en los silencios en el auto, las dos mujeres van descubriendo las cosas que las une: las dos se entregan a la música y la poesía por encima de todas las cosas; las dos se sienten raras en el mundo que las rodea; las dos sufrieron el abandono de sus familias y aprendieron pronto a estar solas, pero a la vez viven enganchadas a contar y cantar ante el público; y, al final de la serie, las dos disfrutarán

conduciendo como dos pilotos de carreras en una noche parisina que parece irreal.

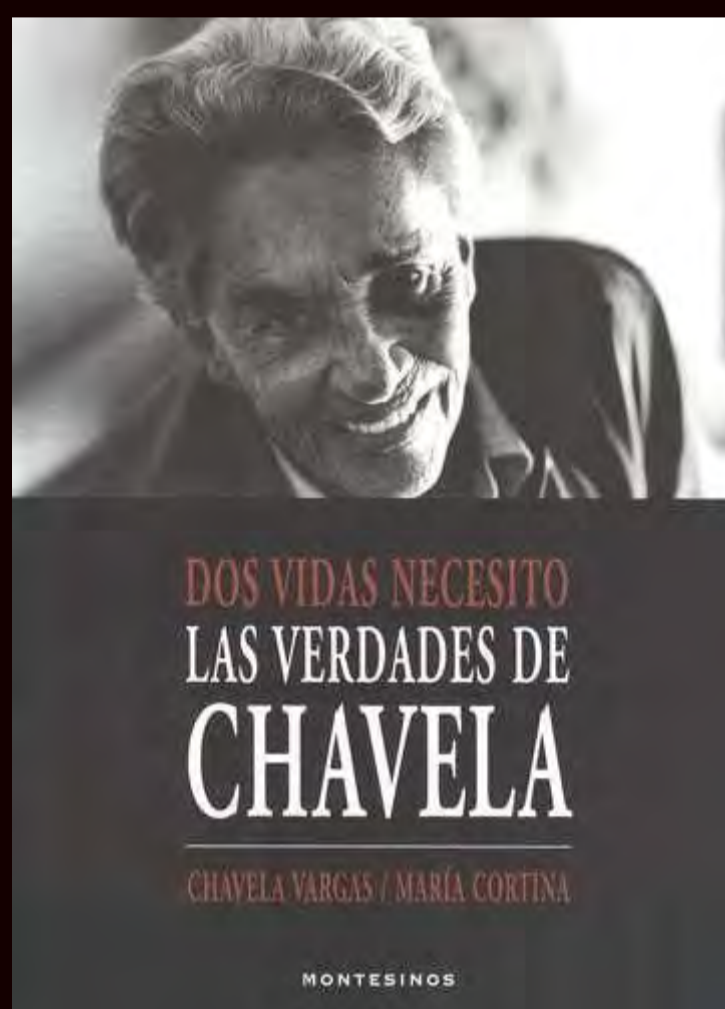
La estructura de la serie se plantea por lo tanto en dos tiempos, y en ambos consigue mantener un tono intenso, canalla, sentimental. Por un lado, tenemos un “presente” en el Madrid de los 90 que cuenta la historia del regreso de Chavela a los escenarios y la historia del salto de Rebeca a mostrarse por primera vez ante el público. Por otro lado, cada capítulo cuenta un momento de la vida de Chavela, que es a la vez la historia de México en la segunda mitad del siglo XX. El tono “chaveliano” es mágico y de un realismo brutal, pero también es burlesco y aventurero como la propia Rebeca. Esa amistad improbable entre dos mujeres que se lo juegan todo en la trama del presente contrasta con la intensidad de la vida pasada de Chavela, y consigue mostrarnos su mundo a través de los ojos de Rebeca.



# EL LIBRO

Contamos con los derechos audiovisuales del libro *Las verdades de Chavela*, escrito por María Cortina, su única heredera, además del acceso directo a todo el archivo e información no conocida antes sobre Chavela.

**María Cortina**, su principal biógrafa y heredera universal será también **asesora en el desarrollo del proyecto**.



# LAS CANCIONES\*

Licencias de sincronización para todo el mundo, medios y por todo el plazo permitido por la ley (comúnmente referido como perpetuidad), ya sea para usar las canciones completas o alguna fracción, con el master original en algunos casos o para ser interpretadas por la protagonista si así se decide, para su incorporación en el proyecto audiovisual para televisión o plataforma digital (incluyendo publicidad, marketing, promoción).



1. La llorona
2. Paloma negra
3. El último trago
4. Que te vaya bonito
5. Las ciudades
6. Las simples cosas
7. Luz de Luna
8. Noches de Ahuatepec (escrita por Chavela)
9. Piensa en mi
10. Macorina
11. Toda una vida
12. No volveré
13. Cruz de olvido
14. Volver, volver



ESCUCHAR PLAYLIST

\*Lo anterior incluye el derecho a publicar, reproducir, sincronizar, distribuir y usar las canciones de cualquier manera, en relación con el proyecto audiovisual (incluyendo publicidad, marketing, promoción del mismo). Únicamente en conexión con la Serie, promoción en contexto.

\*\*La tarifa de licencia real para dicho uso se negociará de buena fe una vez que el proyecto audiovisual sea encargado para producción y ejerzamos la opción. La tarifa está pendiente de definirse.

\*\*\*La tarifa de licencia cubrirá TODOS los costos (por ejemplo, uso de máster, autores / compositores, editora musical o publisher, derecho de sincronización, derechos mecánicos, etc.), para su uso en el proyecto. Mercancía / bandas sonoras en una negociación separada si corresponde, en ese momento. Aceptado, pendiente de definirse.

**CHAVELA**  
ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA  
BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

# ★ LOS GUIONISTAS

TANIA TINAJERO  
(Guionista mexicana)



JOSÉ RAMÓN MENENDEZ  
(Guionista mexicano)



PATRICIA CAMPO  
(Guionista española)



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

# ¿POR QUÉ CHAVELA VARGAS?

En el 2019, se cumplió un siglo del nacimiento de una de las mujeres que es ahora un ícono y una leyenda en América y Europa: Chavela Vargas, la cantante de rancheras más reconocida a nivel mundial. Un personaje que atraviesa un siglo entre Latinoamérica y España, rompiendo con todos los moldes de su época, con un discurso femenino que, aún hasta hoy, resulta muy contemporáneo.

La única mujer que desafió con su personalidad y su música a la cultura machista mexicana de los años 50 's. La primera mujer que usó pantalones en el escenario de la música ranchera y que, a la par, enamoraba a las esposas de los hombres más poderosos en México. Fue además el gran amor de Frida Kahlo.

Vivió su homosexualidad como algo obvio, intrínseco a ella, incuestionable, aunque el mundo que la rodeara no estuviera aún preparado.

Chavela es un caso único en la historia de la música. Cantante, lesbiana, parrandera y chamana, con una historia familiar convulsa. Encuentra el amor, pero nunca le dura. Cae en los infiernos y resucita.



## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.



# ¿POR QUÉ CONTAR SU HISTORIA?

**CHAVELA** ha sido siempre una de las figuras femeninas más destacadas que trascendieron un periodo crucial de la historia de la sociedad, la música y la cultura mexicana, como lo fue Frida Kahlo. Su legado es reconocido por su influencia tanto en el ámbito comercial como artístico, con una imagen y una música que atraen a miles de oyentes mensuales en diversas plataformas de música.

La vida de Chavela hay que contarla, hay que verla, escucharla y cantarla en una serie. **Es un personaje que apunta a una audiencia femenina contemporánea, en una época que muestra sed de diversidad, inclusión y rebeldía.** Una historia de vida que por primera vez revela su verdad ante el

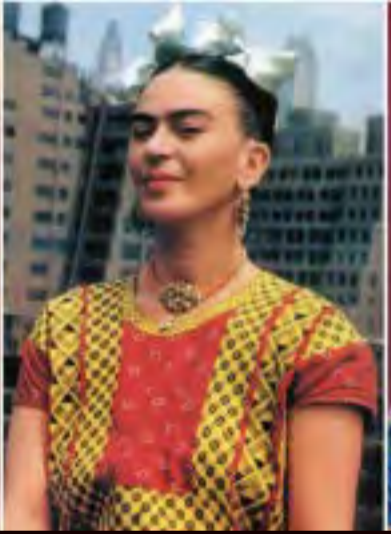
mundo, y que promete giros controversiales e inesperados, al retratar a una mujer que se atrevió a ser genuina frente a la sociedad restrictiva de su época.

Chavela representa la libertad. En todo su espectro: libertad para decir lo que le diera la gana, libertad para amar sin esconderse, libertad para romper los muros... Chavela fue la abanderada de todos los diferentes y heridos, y demostraba, más allá de su arte absolutamente indiscutible, que ser libre y salirse del rebaño podía conjugarse con el éxito. Al ser una pionera, su camino estuvo lleno de desvíos, patadas y dolor, pero en esa vida tan plena de Chavela, el éxito pudo vivirlo no una, sino dos veces.





# ✦ TONO VISUAL MÉXICO ✦



**CHAVELA**  
ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA  
BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

# ✦ TONO VISUAL MADRID ✦

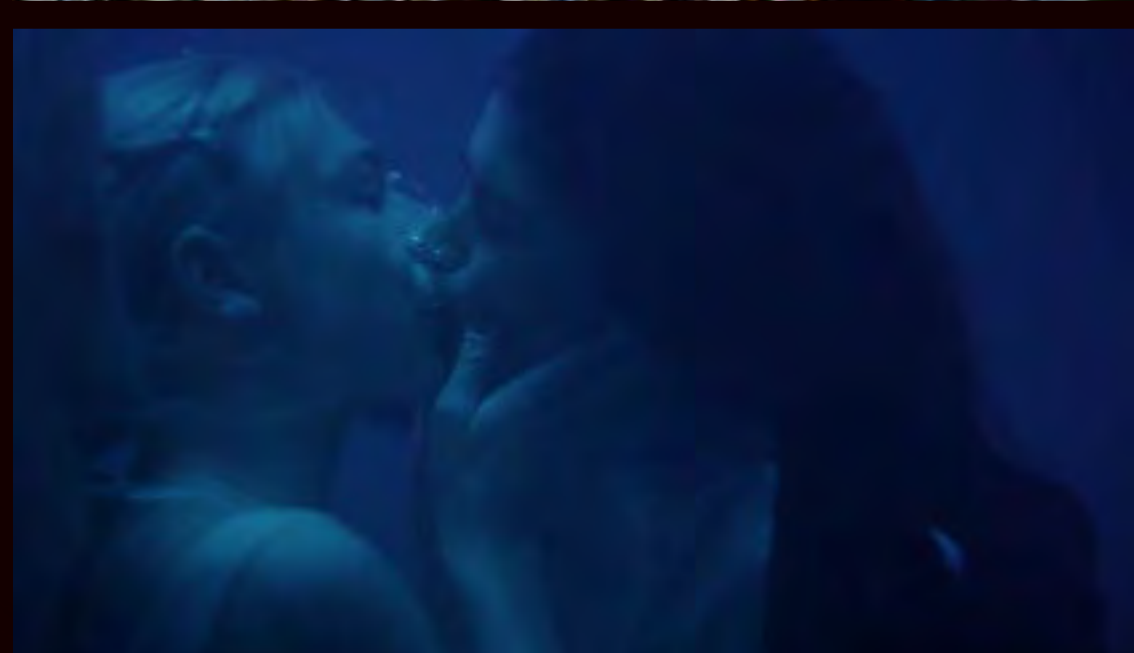
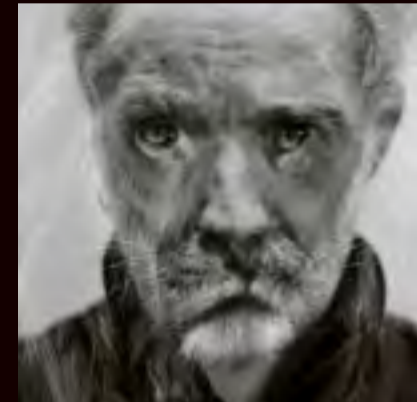
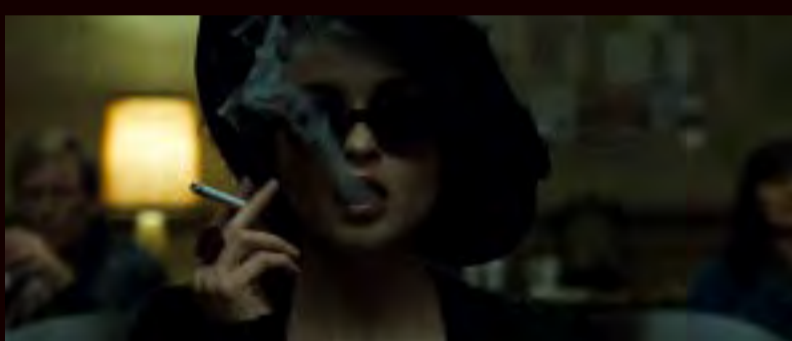


# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

# ✦ NARRATIVA VISUAL ✦



# CHÁVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHÁVELA" DE MARÍA CORTINA.

LA SERIE:

# LOS MUNDOS RAROS DE CHAVELA.

Esta es una serie insomne, como la propia Chavela.

Una serie en cuyos capítulos siempre hay una noche o un amanecer, cuando una ya se ha bebido 45 mil litros de tequila. Los mismos litros que Chavela dice haberse bebido a lo largo de su vida. Y seguro que es verdad. Nuestra historia quiere ser como la propia Chavela: **plagada de muchas verdades y verdades que parecen mentira.**

Dicen que cuando Chavela Vargas habla, el Diablo se sienta a su lado y toma nota. Y es que la cantante llamó a las puertas del infierno y como nadie salió a abrirlas, las derribó a patadas. Había que ser mucha Chavela para ser **la primera mujer en subirse a un escenario y cantar una canción mexicana en jorongo y pantalones.** Lesbiana, parrandera, alcohólica, amante, chamana, furiosa, la más machota de todos los machos. Pero también y sobre todas las cosas, la voz que inundaba todas las almas con un torrente de amor y dolor. **Como decía Pedro Almodóvar: “Hizo del abandono y la desolación una catedral”.**

“Y si quieren saber de mi pasado  
Es preciso decir otra mentira  
Les diré que llegué de un mundo raro,  
Que no sé del dolor, que triunfé en el amor  
Y que nunca he llorado”.

Ser Chavela no es cosa fácil. No dormir nunca. Vivir en una narrativa ranchera de amores intensos, afrentas, del todo o nada. Tener conversaciones eternas con muertos, fantasmas y montañas. Ser Chavela y ser Chamana sin haberlo elegido es mucho peso a costas. A los siete años aprende a disparar un revólver y desde entonces, cuando se siente amenazada, coloca una pistola debajo de su almohada. La misma almohada que acaba compartiendo con **todas las mujeres que ama** a lo largo de su vida: Frida Kahlo, Ava Gardner, Arabella Árbenz, Alicia Elena. Y todas aquellas mujeres de cuyo nombre nunca quiere acordarse. Quizá porque nombrarlas sería dar un repaso a la alta sociedad mexicana de los años 50 y 60, a familias nobles y monarquías de todo el mundo. Hay quién la llama “roba esposas”, pero a ella poco le importa porque sabe que son las señoras las que la buscan, muchas en secreto, algo que siempre juega a su favor: en el México de la segunda mitad del siglo XX los hombres son demasiado machos como para reconocer que tienen en ella una rival. No todos los hombres: cuando Chavela le roba la novia a Agustín Lara, él le advierte “vas a sufrir mucho”.

## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO “DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA” DE MARÍA CORTINA.

Con los años Chavela se convierte en una maestra de la seducción y aunque la sombra de sus conquistas es alargada, Chavela se pasa la vida sin tener una pareja estable y tiene que aprender a reponerse de sus desamores, que no son pocos. Puede que ella viva su homosexualidad como algo obvio, intrínseco, incuestionable, pero el mundo que la rodea aún no está preparado.

Esta es la historia de una **mujer empoderada y armada**. Que huye del victimismo y se refugia en la soberbia. Es la historia del México más intenso, canalla y apasionado. El de las estrellas de Hollywood que se mezclan en las noches de Acapulco con artistas exiliados, princesas alegres y empresarios arruinados. Una fiesta sin fin en la que esa muchacha que se llama Chavela crece y se abre paso a golpe de rancheras. De recoger naranjas en su Costa Rica natal a cantar en la boda de Elizabeth Taylor. **Con una guitarra sobre el corazón, un tequila en la mano y una pistola en el cinto de su pantalón**, la cantante más chúcara de las noches de bohemia se convierte en la recuatachona de todos los caballeros y en objeto de deseo de todas las damas, que la buscan huyendo de la desidia de sus maridos. Junto con su inseparable José Alfredo, el Rey, se mueve por esa doble vida entre los palacios de los ricos que requieren sus serenatas y las cantinas de mal vivir del DF. Esas mismas cantinas donde una noche borrachona se le escapó el dedo del gatillo y la bala rozó a una señora que se colocó el pelo y siguió escuchando como si nada.

**Cuando José Alfredo muere**, Chavela lo hace también un poco. Como si fuera la protagonista de una de esas rancheras sobre perdedores, Chavela

acaba malviviendo alcoholizada en un pueblo durante años. Para ganarse la vida se mete a albañil. El tequila y la espátula crean escaleras de caracol que no van a ninguna parte. Cuando todo el mundo la daba por muerta, un pequeño cabaret llama a su puerta. Y es entonces cuando esta mujer de pelo de plata, que llegó de un mundo raro, vuelve a abrir los brazos en un escenario y a curar con su voz todas las penas, recuperando la chamana que siempre fue.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

**“Soy una mujer brava,  
silvestre, lesbiana y buena”,**  
dice Chavela de sí misma, sin saber que para nosotros se ha convertido en un personaje mítico, en una mujer a la que podrían estar persiguiendo los detectives salvajes de Bolaño por un México que de tan real se vuelve mágico, siempre en la búsqueda de la poesía y de la vida que es ahora, que nunca es pasado ni se atreve a ser futuro. oportunidades para cantar en cualquier antro. Poco a poco, se va convirtiendo en una artista que no hace concesiones: nadie puede decirle cómo cantar ni a quién amar. Decide prescindir de los vestidos escotados que se exigen a las mujeres cantantes para vestir sus pantalones sobre el escenario. Y su jorongo. Así empieza a presentarse en las cantinas llenas de hombres, interpretando las rancheras de los más grandes compositores de la música mexicana sin cambiar el género en las letras de las canciones, algo que estaba mal visto,



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

# ★ LA MÚSICA

“Chavela ha sabido expresar la desolación de las rancheras con la radical desnudez del blues”,

dice Carlos Monsiváis. La interpretación de los temas es para Chavela un romperse en cada canción. Apenas precisa de una guitarra para desviarte y llevarte al punto de las lágrimas. **Uno siempre se muere un poco y revive escuchándola.** Por eso acaba por convertirse en una de las cantantes más importantes de Latinoamérica y del mundo, por mucho que le repitan al principio de su carrera que no tiene la voz necesaria para triunfar en el mundo de la música.

Chavela se niega a explicarse, a cambiar su modo de cantar, a cambiar de compañías por el qué dirán. Abandona los vestidos escotados de las artistas de la época para vestirse con ropas sencillas, con el paliacate, el jorongo, los guaranches. Abandona a los mariachis y se agarra a una guitarra. Entonces, todo cambia. No tiene que fingir porque su rareza es de verdad, no impostada. Es una persona extravagante que atrae por igual a artistas, millonarios o políticos. Una tipa a la que le gusta

divertir a los demás con su sentido del humor irónico y absurdo. Por eso sus conciertos van más allá de un simple espectáculo.

**Esta serie estará sembrada de las canciones que interpretaba Chavela,** hitos de la música mexicana del siglo XX que con el tiempo han pasado a formar parte del repertorio musical y emocional de varias generaciones en todo el mundo. Pero también encontraremos músicas de cada época de la serie, desde las canciones que teñían de luces la vida del DF en los 50 a los últimos años de la movida madrileña con temas de artistas como Jorge Negrete, Toña la negra, Lucha Reyes, Agustín Lara, Lola Beltrán, Luis Aguilar, Miguel Bosé, Joaquín Sabina, Radio Futura [▶ PLAY](#) o Martirio [▶ PLAY](#).

Algunos de los temas serán versionados en otros géneros (véase el “No me amenaces” de José Alfredo en versión punk del episodio 1) y el personaje de Rebeca nos permitirá introducir otro tipo de música, la que ella compone y escucha a principios de los 90 (más experimental, más Nina Hagen [▶ PLAY](#) por ejemplo). Por último, nos daremos la licencia de usar alguna música actual para introducir juegos anacrónicos que resalten la modernidad del personaje principal (Rita Indiana sonando [▶ PLAY](#) cuando Chavela atraviesa las calles del DF en los 50, por ejemplo).

La música de Chavela marca también el tono de esta historia. **El amor, la soledad, la vida, la muerte, la parranda, el sexo:** todo un mundo raro de excesos y de sentimientos desbocados que su música transmite y que atraviesa esta serie de principio a fin.



## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO “DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA” DE MARÍA CORTINA.

# ✦ ESTRUCTURA

**Dice Chavela en Dos vidas necesito** - el fantástico libro de María Cortina en el que se basa esta serie-, que necesitaría varias vidas para contar su historia. Y podría decirse que más de dos. Chavela gusta de contar la verdad, pero también de inventar las vidas que otros se imaginan. Como bien sabemos, la verdad de la vida de Chavela supera la leyenda.

Cada uno de los capítulos tendrá como mínimo dos líneas temporales: la historia de amistad de Chavela y Rebeca en el Madrid de los 90 y una línea temporal de la historia de Chavela en el pasado contada a través de la voz de Chavela y de las otras voces que acompañan el relato, ya que la serie se plantea como un juego de muñecas rusas en el que una verdad esconde una mentira y viceversa.

Estos saltos nos servirán para no caer en el anecdotario ni en la tentación de “contarlo todo”, planteando una serie en la que cada capítulo cuenta un momento en la vida de Chavela con cierto sentido auto conclusivo, pero siempre con un cliffhanger en la historia principal y que obliga al televidente a ver el siguiente episodio.

**1 / Viajamos desde un primer episodio** en el que nos encontramos a una Chavela a punto de tirar la toalla para volver a ese punto que parece de no retorno en el último episodio. La serie sigue la creación de un mito con su leyenda negra y por eso comenzamos con el héroe caído, con la búsqueda de un fantasma.

**2-3 / En los episodios dos y tres vemos a una Chavela en busca de su identidad**, tanto artística como personal. Intenta encajar en el mundo de la música hasta que se atreve a cantar a su manera. Va sorteando los peligros de la Liga de la Decencia en México, que persigue a todas las personas que se salen de su moral estricta y desfasada.

**4 / A partir del episodio cuatro la carrera de Chavela despegas**: encuentra su voz, encuentra su amor y decide volver a contactar con su madre, para acabar confirmando que para ella su hija sigue siendo -y siempre será- un bicho raro.



## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

**5-6 / En el episodio cinco comienza una huída hacia delante que desemboca en el principio del seis,** en una vuelta al principio de la historia con una almohada y una pistola. La construcción y deconstrucción del mito llega a su fin con un capítulo que mezcla el último gran amor de Chavela con la actuación en el gran teatro Olympia de París, su gran sueño.

**En cada momento de la vida de Chavela jugamos con distintos puntos de vista.** Un personaje de cada episodio es la voz o la historia que vertebra la de Chavela y pone contrapunto a la voz de la protagonista. Las herramientas narrativas para ello no tienen por qué limitarse a la voz en off, podemos navegar por la historia de otros personajes hasta llegar a Chavela, hacer saltos en el tiempo, o que la voz del personaje en cuestión nos sirva como hilo conductor del capítulo. **Un ejemplo sería el momento en el que Chavela empieza a ganar fama con la canción “Macorina”** mezclado con la historia de la protagonista de la canción, el momento en el que los caminos de estas dos mujeres se cruzan en la Cuba en los años 40 y el “presente” en el que Chavela conoce a Rebeca, todo contado por la voz de Macorina. Este tipo de personajes interaccionan con la voz de la propia Chavela y nos sirven para marcar el tono de la historia, porque pueden permanecer impasibles ante acontecimientos fantásticos como es tradición en el realismo mágico, salir y entrar de la historia de Chavela o mostrar el contraste entre lo que cuentan y lo que sucede. Como se suele decir, “en México, hasta las mentiras son mentiras”.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

## EL TONO CHAVELIANO:

# EL CHAMÁN QUE SIEMPRE NOS GUÍA.

Cuando Chavela hablaba, lo hacía como una cuentacuentos. Su boca estaba plagada de verdades mágicas que nadie podía negar. Todo su entorno mostraba absoluta credibilidad ante el mundo mágico que Chavela desplegaba con sus alas. Chavela decía que en su casa de Veracruz por la noche entraban sirenas a visitarla. Nadie podía negarlo. En el quicio de la ventana aún había restos de escamas.

Esta serie mira el mundo **a través de los ojos de Chavela** y por eso no solo mezcla con intensidad el drama y la diversión, sino que su tono se acerca también por momentos al realismo mágico, usando con libertad recursos narrativos y visuales que introducen elementos fantásticos que pueden convivir con una realidad de lo más sórdida: es en ese contraste donde podemos encontrar momentos de gran belleza en esta historia, como por ejemplo cuando Macorina mira hacia el cielo esperanzada y sorprendida por una lluvia de muñecas.

Otro recurso que utilizaremos para marcar el tono de la historia es contar historias paralelas fugaces, tragicómicas, inverosímiles, aunque para ello tengamos que parar durante un par de minutos la

acción principal, como hacían los hermanos Cuarón de manera magistral en *Y tu mamá también* con sus pequeñas desviaciones de la trama principal que servían para dejar respirar la historia y apoyar el tono a ratos onírico del viaje de los protagonistas. La muerte de Arabella Árbenz (actriz y modelo que sostuvo un amorío con Chavela, siéndole infiel a su novio, un poderoso empresario mexicano) podría ser una de estas historias tangenciales.

La presencia del jaguar o del chamán de la infancia de Chavela a lo largo de toda la historia forma parte del tono chaveliniano de la serie. Ese Chamán, atemporal, siempre viejo y con atuendos indígenas, que le dio la fuerza cuando era pequeña, por eso Chavela se agarra a él durante toda su vida. Lo encontramos con ella en los escenarios, cantando canciones atávicas a los pies de su cama, salvándole la vida unas cuantas veces.

Chavela era esa espiritualidad de la libertad pura mezclada con la pasión y el dolor más terrenal. **Nuestra historia tiene que respirar esas verdades mágicas. Si no crees en las sirenas y el tequila, esta no es tu serie.**



# ✦ NOTAS DE LA DIRECTORA ✦

La idea de dirigir la serie sobre Chavela es un hermoso reto. Es una vida que engancha por muchas razones. Los personajes, reales, conflictivos y de carne y hueso te guían sin tapujos por un viaje a un alma libre y salvaje que grita y a la vez se ahoga. Una vida tan interesante que hasta cuando llega a su fin quieres seguir viviéndola.

**Chavela representaba para mí la libertad. En todo su espectro: libertad para decir lo que le diera la gana, libertad para amar sin esconderse, libertad para romper los muros...** Chavela era la abanderada de todos los diferentes y heridos, y demostraba, más allá de su arte absolutamente indiscutible, que ser libre y salirse del rebaño podía conjugarse con el éxito. Al ser una pionera, su camino estuvo lleno de desvíos, patadas y dolor, pero en esa vida tan plena de Chavela, el éxito pudo vivirlo no una, sino dos veces.

**Para mí, como directora, tener un personaje femenino principal tan potente y conflictivo me abre miles de mundos de posibilidades.** Creo que lo más importante de Chavela es que el espectador se vea inmerso en ese mundo del mito. Pero sin lejanías, sintiendo que es la propia Chavela la que nos lleva de la mano. Sentirnos que miramos con sus ojos, que bebemos sus tragos y cantamos con su aleteo de manos. Los besos que dio Chavela tenemos que recibirlos nosotros.

No nos queda más remedio que ser fieles a Chavela, por lo que cada capítulo debería comenzar de noche o al amanecer. Esos momentos donde

Chavela de joven bebía, cantaba y parrandeaba. Esos momentos donde Chavela ya mayor, siempre insomne, hablaba con Lorca o al mismo cerro de Tepozteco. Todos los capítulos deberían empezar con tequila y una guitarra. Las dos cosas que Chavela tenía siempre a mano. **Salvo cuando deja el alcohol y comienza una nueva vida** y es redescubierta para triunfar en todo el mundo. Y es que en muchas cosas se parece a la gran Edith Piaf. El alcohol, el abandono cuando era pequeña, el desgarró, la resurrección. Sin saberlo, Chavela elige el mismo lugar del escenario donde la gran Piaf cantaba en el Olympia de París.

**El tono de la serie no puede ser otro que "chaveliano". Se trata de un nuevo estilo: una mezcla de realismo mágico cruel que la propia Chavela expiraba.**



## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

Siempre optaremos por la frescura, por una mirada de acompañamiento que siga y contemple a nuestros protagonistas y que haga sentir al espectador que está de verdad inmerso en ese pueblo de Costa Rica, en esa pelea cerca de un burdel, en casa de Frida Kahlo, besándola bajo las sábanas y las risas de un amanecer en México.

Una cámara y realización “vibrante” que no se quede en el mero retrato, sino que sea un cronista imparable, buscando el detalle, la agilidad y, sobre todo, la poesía del tequila, de las canciones que arañan el corazón. **Queremos hacer respirar el gasóleo de los coches, el ruido de los antros de madrugada, los llantos de los niños.** Empujar al espectador y envolverle en la intimidad de su atmósfera. Todos llevamos una Chavela dentro: esa búsqueda del amor, ese disparar balas al aire, esa autodestrucción, esa rebeldía.

# ¿QUIÉN DIJO QUE HABÍA QUE PAGAR UN PRECIO POR SER LIBRE?

Ha pasado un siglo desde el nacimiento de Chavela y ahí queda para nuestro asombro la historia de una muchacha abiertamente homosexual en una aldea de Costa Rica en los años 20. Una cantante que amó a todas las mujeres que pudo. La primera mujer que se ganó el respeto de los mejores compositores cantando sus rancheras sin ni siquiera molestarse en cambiar el género. **Cantando su amor a todas las Adelitas**, las Macorinas y las Marías Tepoztecas. Un ser asalvajado que decidió pronto que no iba a pagar ningún precio por ser libre. Y es que, como dice la canción, ser valiente no debería salir tan caro.

Nos planteamos crear una serie de época sobre una artista que hoy en día sería considerada por muchos un icono de la modernidad. Por eso nuestro planteamiento, lejos de la nostalgia por un tiempo que no volverá, **nace del asombro ante un personaje con una vida a la que aspiramos: la de la más absoluta libertad, entendida como la ausencia de ataduras y prejuicios.** En un momento en el que sentimos que nuestro mundo da algunos pasos atrás y se muestra cada vez más polarizado, damos la bienvenida a Chavela, la historia de una mujer que navega entre clases y gentes de vidas opuestas, contagiando su propia libertad con una voz que raspa como el tequila. Una serie sobre un mundo raro en el que todos querríamos vivir.

## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

# ✦ EPISODIOS ✦

## EPISODIO 1

### QUE SER VALIENTE NO SALGA TAN CARO

#### Empiezan los años 90.

Pedro Almodóvar da indicaciones a su musa, la actriz Marisa Paredes, para que se desgarre en el escenario como lo haría la Vargas. Estamos en el rodaje de *Tacones lejanos* y entre bastidores la veinteañera Rebeca, una asistente de producción en el rodaje, no pierde detalle de todo lo que pasa a su alrededor. Es su primer trabajo en el cine y es la primera vez que oye hablar de Chavela Vargas, una artista que desapareció hace casi veinte años y a la que todo el mundo da por muerta.

En las cantinas de México D.F. se cuentan historias sobre las mil y una muertes de Chavela Vargas. En un cabaret de Coyoacán alguien dice haber visto el fantasma de la Vargas entre el público. El mito acompaña a la cantante del México más canalla.

Y, sin embargo, Chavela sigue viva. En un pequeño pueblo, la gran artista de las décadas doradas de México sobrevive como albañil, construyendo escaleras que acaban en paredes desnudas. Incapaz de retener a su lado a Alicia Elena, el gran amor de esta parte extraña y ermitaña su vida,

Chavela apura tragos y noches al borde del abismo como si cada madrugada fuera una ruleta rusa.

En Madrid, Rebeca lucha contra su propio desamor, pero en su caso es ella la que tendría que salir huyendo de una relación tóxica. Escribe poemas que esconde por la ciudad; canta de madrugada sin público, convencida de que su arte no cuenta; ama a su hermana menor Laura, pero huye de la casa familiar; se atrinchera en casa de un novio psicópata; se droga y vive a la velocidad del rayo, subiendo escaleras que tampoco van a ninguna parte.

Entre México y España transcurren dos historias paralelas, las de dos artistas que buscan su camino al escenario, las de dos mujeres de mundos distintos cuyas vidas acaban cruzándose en este arranque de la serie, cuando Chavela aterriza en Madrid y Rebeca ha aceptado el trabajo de ser una especie de asistente / chofer de la artista.

Esta búsqueda de un fantasma llamado Chavela Vargas **es narrada por la propia protagonista**, y su voz se mezcla al principio del episodio con todas aquellas que aparecerán a lo largo de la serie.

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

## EPISODIO 2

# QUE LAS VERDADES NO TENGAN COMPLEJOS

Este episodio se estructura alrededor de tres mujeres de mundos y épocas diferentes cuyas vidas están extrañamente entrelazadas, como se hizo en la película *The Hours*.

**La Habana, 1922. Macorina** (30) atraviesa las calles a toda velocidad en un lujoso automóvil. Es la primera mujer en conseguir un permiso de conducir en la historia de Cuba. Y también la primera prostituta en regentar un imperio de “casas alegres”. Es su voz la que arranca y vertebra este episodio.

**Madrid, 1993.** En el presente de la serie, Chavela (72) y Rebeca (23) atraviesan la ciudad en coche desde el aeropuerto. Tienen una semana por delante de trabajo hasta que Chavela dé su primer concierto en la Sala Sol. Rebeca resulta ser una pésima conductora que ni siquiera tiene el permiso para conducir y estropea la guitarra de Chavela. La relación entre las dos mujeres no arranca precisamente bien. Sin embargo, la veinteañera Rebeca empieza a descubrir el mundo mágico y valiente de Chavela.

Rebeca se envalentona y le pasa unas letras que ha escrito a un grupo punk para que las canten sin saber que son de ella. Intenta impresionar a su exnovio, un fotógrafo llamado Ricky, con su nuevo trabajo de chófer de Chavela.

La Sala Sol no es el gran escenario que Chavela esperaba y conocer a la troupe almodovariana no hace sino aumentar su pánico: están convirtiendo su vuelta a Madrid en todo un acontecimiento. De vuelta a la Residencia de Estudiantes, donde se aloja, Chavela aparta a Rebeca y se pone al volante del coche: ahora va a ver esa escuincla cómo trabaja una chófer: fue el primer trabajo de Chavela al llegar a México.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

México DF. Años 40. Al amanecer, Chavela (23) atraviesa las calles conduciendo un coche caro como una endemoniada. Uno de sus trabajos es ser chófer de la señora Aurora Duarte, una mujer con mucha clase y con ganas de pasarlo bien. Su otro trabajo está en la cocina comunitaria del barrio, un lugar lleno de trabajadores que llegaron del campo, exiliados de la guerra mundial, artistas, mafiosos de medio pelo, prostitutas y viejas que pasan las tardes bebiendo tequila. Allí trabajan también sus dos amigas lesbianas y activistas, Nany y Emma, desafiando a la Liga de la Decencia, una organización que pretende “erradicar a las personas indecentes que hacen de México un antro de perdición”. Aparte de tener dos trabajos, la veinteañera Chavela intenta arañar oportunidades de cantar. La señora Aurora consigue para ella una prueba en la radio que acaba en desastre: le recomiendan que se dedique a otra cosa. Pero allí su camino se cruza con el del guitarrista Antonio Bribiesca y los dos se hacen inseparables.

Chavela consigue un trabajo en Cuba y allí conoce a Macorina (53). La prostituta más famosa del país está en horas bajas, delira y jura que ella siempre fue una mujer decente, que lo único que quiso en la vida es llenar un avión de muñecas y tirarlas para todas las niñas pobres como ella. De vuelta en el DF, Chavela decide transformar su corta historia de amor con Macorina en una canción. Empieza a cantar su “ponme la mano aquí, Macorina” con pantalón y jorongo. Sin pedir permiso ni perdón. La Liga de la decencia consigue que Chavela acabe en la cárcel después de una actuación, compartiendo celda con muchos otros “indecentes”, entre ellos un

jovencísimo José Alfredo Jiménez. Los contactos de la señora Aurora hacen que Chavela salga rápidamente de allí. Sin saberlo, está empezando a mezclar esos dos mundos, el de la alta sociedad y el de las cantinas llenas de proscritos y “gentes de mal vivir”. Pero Chavela ha descubierto que pertenece a ese mundo: contando la verdad de Macorina, está contando la suya propia.

En el epílogo volvemos brevemente a Cuba, donde Macorina espera clientes en una esquina de un callejón en la Habana, rodeada de niñas que juegan en la puerta de su casa. Ha pasado el tiempo y está más desmejorada. De repente, una muñeca aterriza en el barro. Una de las niñas la ve, Macorina también. Las dos miran hacia arriba. ¿De dónde ha caído? La niña la coge deprisa, temerosa quizá de que alguien se la quite, y se va feliz. Macorina se queda mirando el cielo. Poco a poco van cayendo más muñecas, como si fueran el comienzo de un aguacero.

En Madrid, Rebeca está en su casa escribiendo cuando oye un golpe en la puerta de cristal del balcón. Ha caído una muñeca. Toma una fotografía con una cámara polaroid, pero la muñeca ya no está en la imagen.

En México D.F., Chavela ve caer muñecas a su lado mientras canta entre gritos y silbidos del público.

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

## EPISODIO 3

# QUE TODAS LAS NOCHES SEAN NOCHES DE BODA

**En el Madrid de 1993**, Rebeca lleva a Chavela a un estudio de grabación, donde la artista descubre que no posee absolutamente nada de su repertorio, ni siquiera los derechos de autor de la canción sobre Macorina son suyos. Rebeca propone a Chavela que su exnovio Ricky le haga unas fotos. La señora accede a regañadientes, no entiende por qué no se las hace ella si siempre anda con sus polaroids de aquí para allá. También Jorge, un amigo que trabaja como sonidista para cine, recrimina a Rebeca que siga ayudando a Ricky en vez de apostar por ella misma. Rebeca se aleja de Jorge instintivamente.

Como buena chamana, Chavela ya sabe que Rebeca tiene un lado oscuro, pero cuando descubre la cantidad de drogas que consume constantemente se enfrenta a ella. De nada sirve tomar todas las drogas del mundo si tienes el alma negra.

En el México de los años 40, el destino lleva a Chavela a la Casa Azul en una noche de fiesta multitudinaria y allí se queda, fascinada por el mundo de **Frida Kahlo**, cuya voz cuenta la historia de amor entre las dos mujeres que dura un verano

que parece eterno, en el que Chavela aprende del arte, de la sensualidad y de la pasión desorbitada de Frida y Diego. Allí Chavela habla por primera vez sobre su infancia en Costa Rica, sobre las rarezas de aquella niña jaguar que fue y que provocaron el rechazo de su familia, de los lugareños, y hasta de la misma Iglesia católica. Incluso un día un sacerdote la sacó de la iglesia en plena misa.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

Solo Frida es capaz de conseguir que Chavela hable sobre el abandono de su madre. La pintora es todo lo que Chavela querría ser, la libertad, el arte, el sexo. Pero a Frida la acompaña la enfermedad y el consumo continuo de drogas como la morfina. Chavela se ve incapaz de soportar más el dolor de Frida y acaba por abandonar la Casa Azul para volver a las cantinas. Su obstinación por cantar de pantalones y jorongo sigue cerrándole muchas puertas a ella y su guitarrista Antonio Bribiesca, así que Chavela acaba participando en un duelo de rancheras, un lugar difícil para una mujer, pero donde se puede ganar mucho dinero con las apuestas.

Volvemos al presente en Madrid. El día del ensayo final en la Sala Sol, Rebeca llega muy drogada y Chavela pide a Manuel Arroyo que la despida. Rebeca aparece en la Residencia de Estudiantes donde Chavela se hospeda a pedir otra oportunidad. Allí se encuentra a Chavela hablando con el fantasma del escritor español Federico García Lorca, que según ella toca todas las noches el piano de la sala principal para ella. Chavela es implacable: no la quiere cerca, es lo último que necesita a un día del concierto. Por primera vez vemos a Rebeca sin recursos. Cuando sale de la Residencia de Estudiantes no sabe qué hacer ni hacia dónde dirigir sus pasos.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

## EPISODIO 4

# QUE NO TE CIERREN EL BAR DE LA ESQUINA

**Madrid, 1993.** Ha llegado el día del primer concierto. En una Sala Sol abarrotada, el público espera impaciente a la dama del jorongo rojo. Allí también está Rebeca con su hermana menor Laura y con su exnovio Ricky, que vuelve a humillarla en público (es evidente que tienen una relación tóxica). En el backstage, Chavela encuentra a un Pedro Almodóvar nervioso cuál fan quinceañero. No todos los días conoces a un mito que pensabas que había muerto hace años. Pedro y Chavela se aman desde el primer segundo. Después de que Pedro hace una presentación oficial, Chavela sale al escenario. El público está muy entregado y alborotado. Chavela se emociona. Hace siglos que no se presentaba ante un bullicio expectante como ese. Abre los brazos y se hace el silencio.

México DF, años 50. En las cantinas se empieza a reconocer a esa cantante extranjera de jorongo y voz desnuda que llaman La Vargas. Los rumores llegan hasta el mismísimo José Alfredo Jiménez, el músico más famoso de la época. Es su mujer, **Paloma Gálvez**, quien lo arrastra a ver cantar a Chavela y también es la voz que cuenta este episodio sobre amigos y cuataches. Cuando José

Alfredo ve a Chavela en un escenario, sabe que tiene el desgarró de sus canciones. Los dos artistas sellan automáticamente una amistad de mil y una noches acabando con las reservas de tequila allá donde vayan, que en este episodio se cuentan como si fuera una misma noche que dura quince años, con los protagonistas envejeciendo a medida que avanza la parranda.

En la primera parte de la noche, Chavela (34) y José Alfredo (27) se conocen y acaban rondando juntos a una mujer. Chavela canta estrofas de “Vámonos” que José Alfredo va componiendo para la ocasión. El marido de la mujer los ahuyenta a tiros, y ellos llegan a toda velocidad al Tenampa, una cantina laberíntica, canalla y sentimental. Cuando atraviesan la puerta ya son Chavela (42) y José Alfredo (35) del futuro, en el que han hecho suyo el Tenampa, que se ha convertido en el templo de los artistas de la época. Chavela acaba de sacar su primer álbum, “Noche bohemia” y tiene contratadas muchas actuaciones. Lo celebra por todo lo alto con José Alfredo y otros amigos como Agustín Lara y Bribiesca. José Alfredo le regala la pistola “Cuatacha” (episodio 1). El grupo se sabe vigilado por agentes de la policía del Negro Durazo, jefe del departamento de policía del DF, así que los retan cantando cada uno algo más censurable. Chavela los reta a un duelo en la calle. Todo el mundo está de cachondeo menos ella. Alfredo consigue sacarla del Tenampa y cuando vuelven a salir del auto ya son Chavela (54) y José Alfredo (47) dos artistas de referencia en México invitados en una lujosa casa a una fiesta de la alta sociedad. Pero ellos se dedican a robar cubertería. Por hacer el vándalo y porque están extremadamente

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

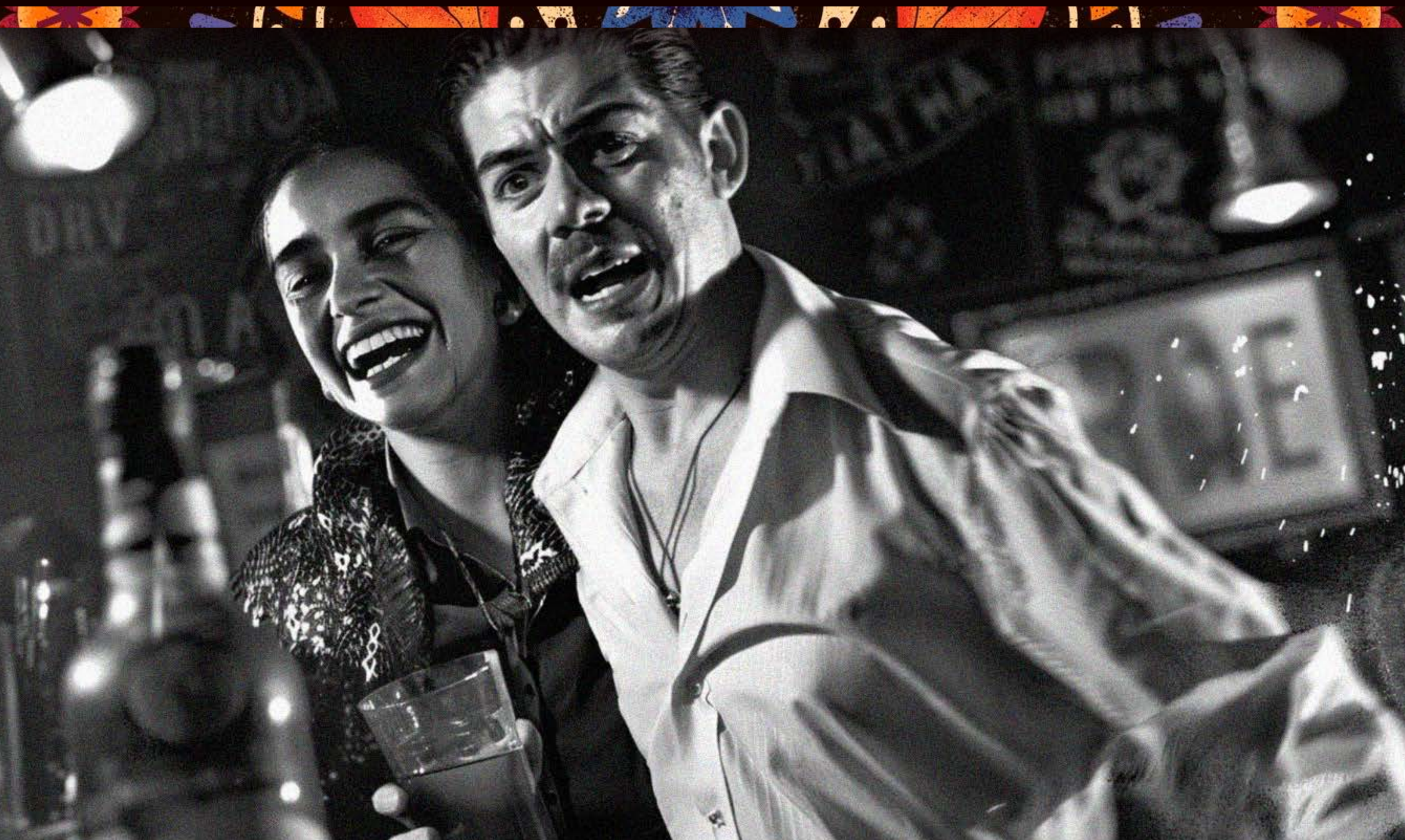
BASADA EN EL LIBRO “DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA” DE MARÍA CORTINA.

borrachos, más que por otra cosa. A Chavela la han vetado de la emisora más poderosa de México, pero le da igual porque sigue siendo la protegida de José Alfredo. Los amigos son el centro de atención porque hablan demasiado alto, beben demasiado rápido, se tambalean peligrosamente... y porque acaban a trompadas con el embajador francés y su mujer cuando se ponen a criticar México delante de ellos. Acaban juntos en una celda (como en el episodio 2). Cuando les dejan marchar van directamente al Tenampa. Allí pagan la última ronda con la cubertería robada y el compositor escribe la canción "El rey". Sabe que se está muriendo.

En Madrid, el concierto de la Sala Sol llega a su fin con "Volver, volver" coreado por todos. Rebeca ve

cómo se llevan a Chavela: ha nacido una estrella entre los modernos madrileños. Cuando Chavela llega de madrugada a la Residencia de Estudiantes se encuentra con el coche que conduce Rebeca aparcado. Dentro encuentra un papel con la letra de "El rey" reescrita por Rebeca. Sonríe.

En un piano bar de la ciudad, Rebeca monta una bronca descomunal porque el pianista se niega a tocar "El rey" para ella argumentando que una mujer no puede cantarla. Acaban echando a Rebeca, que grita que nadie ha cantado mejor esa canción que Chavela Vargas. Vuelve a casa caminando por medio del Paseo de la Castellana dejando un reguero de teclas que ha arrancado del piano. Los coches pasan veloces y la esquivan a duras penas.



## EPISODIO 5

# QUE EL FIN DEL MUNDO TE PILLE BAILANDO

La joven y prometedora actriz **Arabella Árbenz** saca un arma en medio de la cena con su novio torero en un restaurante de la alta sociedad colombiana de los años 60. Así comienza este episodio lleno de excesos en el que Arabella nos cuenta el principio del fin de la carrera musical de Chavela.

**Madrid, 1993.** Chavela aprovecha la sesión de fotos programada con Ricky para vengar a Rebeca. Además le pide a Rebeca que vuelva a ser su "chofer": tiene que ir a Sevilla a dar su último concierto en España antes de volver a México. En esta pequeña roadmovie de nuestras dos protagonistas, Rebeca intenta controlar su mala onda -lleva dos días sin drogarse- y Chavela va haciendo un repaso a todo lo que pasó antes de bajar al infierno.

Años 60. Chavela se ha convertido en una artista de fama internacional acostumbrada a volar entre dos mundos: el de los cabarets más irreverentes y el de las fiestas privadas de la alta sociedad, donde esposas hermosas huyen del tedio de la vida familiar en los brazos de Chavela. Canta en un cabaret y de madrugada sube a un avión privado para desayunar tequila con una dama innombrable en su mansión de Veracruz. Actúa en la boda de Elisabeth Taylor, tres días de desmadre en Acapulco en los que Chavela canta y amanece con Ava Gardner.

Chavela intenta un forzado reencuentro invitando a su madre Herminia a pasar unos días con ella. Quiere recuperar mucho tiempo perdido, demasiado, pero su madre está fuera de lugar en su mansión de Cuernavaca, en sus coches veloces, en



sus reuniones con amigos. El veredicto de Herminia es claro: “no eres más que el bufón marimacho de la corte, Isabel”. Puede que su madre la vea como el bufón de la corte, pero Chavela en este momento cree controlar a la perfección su vida de diversión y excesos. Y entonces su camino se cruza con el de Arabella, la joven novia de un poderoso empresario y ejecutivo del mundo del espectáculo. Las dos sostienen una relación amorosa y el empresario, al enterarse que lo han engañado, pone a Chavela en la lista negra de todas las televisiones y radios del país. Ella no parece preocuparse, se siente segura con la protección que le brinda José Alfredo -tan alcoholizado como ella- y sigue viviendo mil y un amaneceres de aventuras al límite. Cuando José Alfredo muere, Chavela acaba por perder el control. La discográfica se queda con los derechos de sus canciones. Nadie quiere contratarla. Chavela acaba desterrada en el pequeño pueblo de Ahuatepec.

Sevilla, 1993. Chavela da su último concierto de resurrección. Antes de cantar “Toda una vida”, se la dedica a todas las mujeres. Al acabar el concierto, cena con parte de la troupe almodovariana en una casa andaluza, en un patio en el que todo el mundo muestra su arte, hasta Rebeca, que se atreve por primera vez a cantar delante de extraños.

Volvemos al principio del episodio, a ese restaurante de Bogotá en los años 60 con sus comensales exquisitos y Arabella, que agarra la pistola de su regazo y se revienta la tapa de los sesos, salpicando de sangre la cara del torero y los vestidos de las elegantes mujeres que la rodean.



# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

## EPISODIO 6

# QUE EL CORAZÓN NO SE PASE DE MODA

### Madrid, 1994.

Chavela vuelve a Madrid y allí está de nuevo Rebeca esperándola con el coche. Pero esta vez todo es diferente. Chavela viene con una agenda loca de conciertos y grabaciones. Rebeca, por su parte, se atreve a dar ya pequeños conciertos y se enrolla por fin con su amigo sonidista de cine: Jorge... previo aviso de que no es el amor de su vida.

Chavela propone a Rebeca que la acompañe al concierto más extraño de su vida: Pedro Almodóvar ha conseguido que cante en el teatro Olympia de París. El mismo escenario donde se presentó la gran cantante francesa Édith Piaf. El sueño de su vida. La troupe madrileña capitaneada por Pedro Almodóvar lleva semanas haciendo promoción, pero casi no se han vendido localidades. Los promotores se ponen nerviosos. Pedro organiza más entrevistas, más sesiones de fotos, una rueda de prensa... Se lo juega todo con Chavela. El teatro le ofrece cancelar con la excusa de que Chavela está enferma. Al fin y al cabo, tiene 75 años, es una cancelación muy creíble. Pedro se niega. Tiene confianza ciega en Chavela. Los dueños del Olympia no entienden nada, pero le dejan hacer al loco español.


Rebeca distrae a Chavela para que no se entere del desastre que se avecina. Las dos recorren París y Rebeca descubre por fin por qué Chavela sigue dejando un lugar vacío, un asiento "reservado" en sus conciertos y que nunca nadie ocupa. Viajamos así al pasado reciente, a la aldea de Ahuatepec en 1988, cuando Chavela está a punto de matarse bebiendo y aparece en su vida una abogada activista llamada Alicia Elena y con ella llegan dos niños pequeños y un sinfín de amigas lesbianas jóvenes que consideran a la cantante un referente en su lucha por la visibilidad. Chavela ha encontrado una nueva familia que la quiere como es. La que nunca tuvo. No tiene más remedio que aceptar ser un símbolo de la libertad para distintos colectivos. Encontramos así el principio de nuestra historia, pero desde el lugar luminoso, el del gran amor de la vida de Chavela. Ese asiento reservado es para Alicia Elena.

De vuelta al París de 1994, las puertas del teatro Olympia se abren y ocurre lo inesperado: riadas de parisinos han acudido a comprar sus entradas a última hora y el lugar se llena. Chavela sale al escenario y se coloca en una esquina, en el lugar exacto desde el que siempre cantaba la Piaf. Abre los brazos y empieza a entonar "Volver, volver" con la fuerza de una auténtica chamana.

# CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.

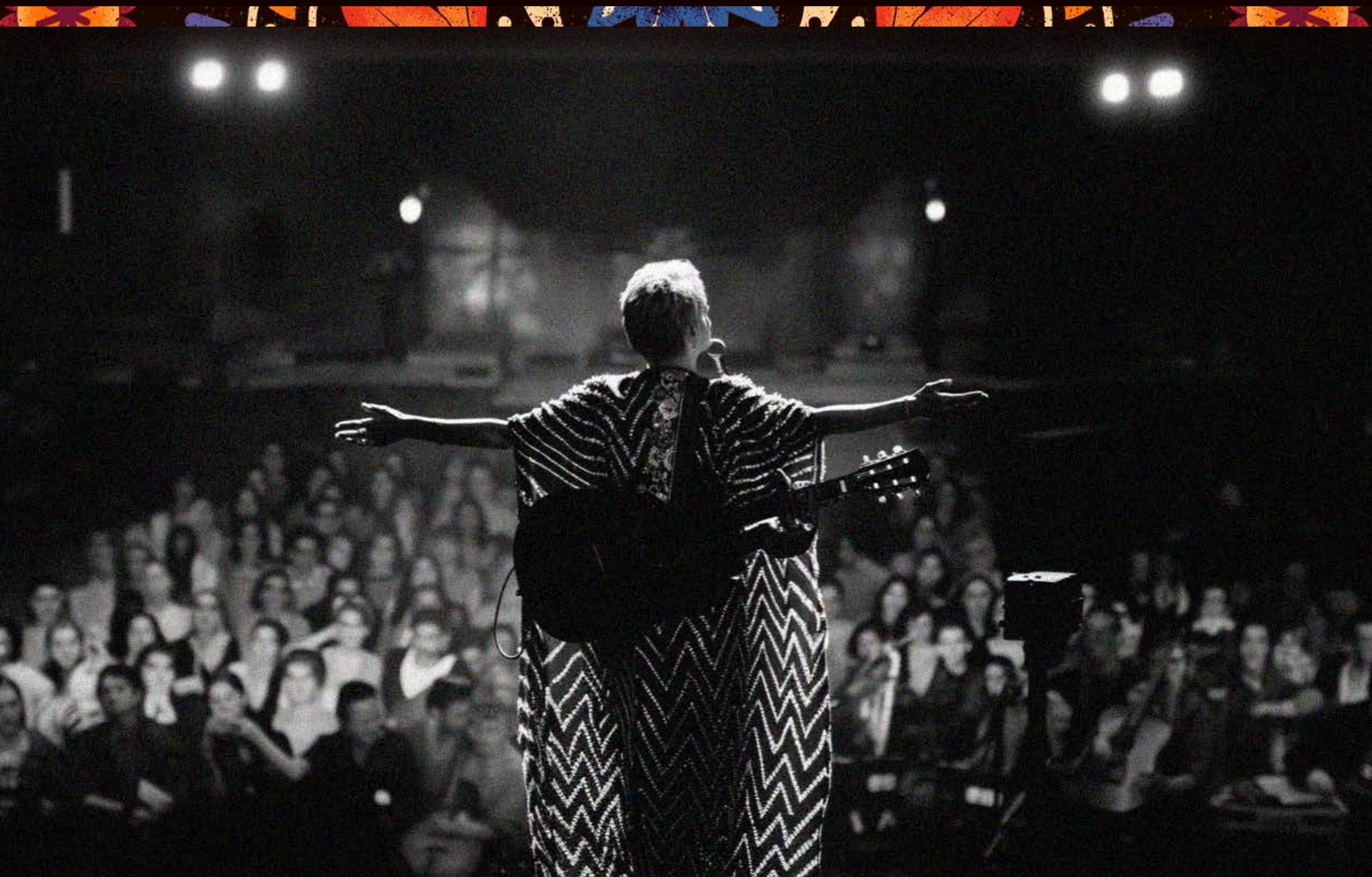


Entonces vuelve a esa voz en off de Chavela del primer capítulo, sale del escenario del Olympia y atraviesa mansiones, hoteles, cantinas y callejones sin salida de otras épocas, todos aquellos lugares en los que vimos a Chavela pelear hasta llegar a este momento en el que consigue lo nunca visto: llevar la música mexicana de la cantina a los mejores teatros de todo el mundo. Su voz vuelve a salir de las rendijas de la pirámide de Tepoztlán por la que entró en el primer capítulo. Es una voz que nos recuerda, que se recuerda, que el amor lo es todo, que es nada, un puro invento de las noches de borrachera, que nos puede salvar o destruir a su antojo y que para eso está la música, para que duela menos. Porque la música al final está por encima de todo.

Después del concierto, Rebeca y Chavela atraviesan París a toda velocidad, felices, borrachas, peligrosas e irresistibles como siempre, celebrando que siempre vale la pena ser valiente. Rebeca se atreve a cantar con Chavela

REPRODUCIR: NOCHES DE BODA

 **PLAY**





# NOCHES DE BODA

Que el maquillaje no apague tu risa  
Que el equipaje no lastre tus alas  
Que el calendario no venga con prisas  
Que el diccionario detenga las balas

Que las persianas corrijan la aurora  
Que gane el quiero, la guerra del puedo  
Que los que esperan no cuenten las horas  
Que los que matan se mueran de miedo

Que el fin del mundo te pille bailando  
Que el escenario me tiña las canas  
Que nunca sepas ni cómo ni cuándo  
Ni ciento volando ni ayer ni mañana

Que el corazón no se pase de moda  
Que los otoños te doren la piel  
Que cada noche sea noche de bodas  
Que no se ponga la luna de miel

Que las verdades no tengan complejos  
Que las mentiras parezcan mentira  
Que no te den la razón los espejos  
Que te aproveche mirar lo que miras

Que no se ocupe de ti el desamparo  
Que cada cena, sea tu última cena  
Que ser valiente no salga tan caro  
Que ser cobarde no valga la pena

Que no te compren por menos de nada  
Que no te vendan amor sin espinas  
Que no te duerman con cuentos de hadas  
Que no te cierren el bar de la esquina

Que el corazón no se pase de moda  
Que los otoños te doren la piel  
Que cada noche, sea noche de bodas  
Que no se ponga la luna de miel

## CHAVELA

ESCRITA POR ARANTXA ECHEVARRÍA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARIA CORTINA.

UNA PRODUCCIÓN DE MIRACOL



UNA SERIE DE ARANTXA ECHEVARRÍA

# CHAVELA

BASADA EN EL LIBRO "DOS VIDAS NECESITO. LAS VERDADES DE CHAVELA" DE MARÍA CORTINA.